

# محمد زهری

شاعری آرام

خلوت گزیده

و

تیاشاگر

علیرضا - طبایی



پژوهشکاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتال جامع علوم انسانی

در میان گروهی که در چند دههٔ اخیر، به  
کار شعر و شاعری پرداخته‌اند، سی آنکه جنه،

رسانیده است.

آجهر را که باید به این "زندگینامه" کوتا  
افرود است که زهری، در حال حاضر، معاو  
کایخانه‌ملی نیست و در وزارت فرهنگ و هنر  
سنتی دیگر دارد. سیر از زهری، تا کنون  
مجموعه‌های زیر منتشر شده است.

۱- حریره - مجموعه ۴۹ شعر. (اسفند ما

هارو و سیصد و سی و چهار - تهران، امیرکبیر)

۲- گلایه - مجموعه ۴۵ شعر. (رمضان

هارو و سیصد و چهل و پنج - تهران، انتشارات  
اشرفی)

۳- شیوه - مجموعه شعر. (پاییز هزارو  
سیصد و چهل و هفت - تهران، انتشارات اشرفی)

۴- .. و سمه - مجموعه ۲۴ شعر (اربدیپشت ماه  
هزارو سیصد و چهل و هشت - تهران، سل)

۵- برگزیده اشعار - (سال هزارو سیصد و  
چهل و هشت، تهران، سامداد)

۶- مثت در حبیب - مجموعه ۷۷ شعر.  
(سال هزارو سیصد و پنجاه و پنجم، انتشارات اشرفی)

\* \* \*

اولین مجموعه آثار زهری، در سال ۱۳۳۴  
زیر عنوان حریره، در برگزیده ۴۹ قطعه، چاپ  
و منتشر شد. در این مجموعه شاعر، در مقدمه‌ی  
کوتاه، زیر عنوان "حروف را رها کنیم" به مسائلی  
چند اشاره کرده است. از جمله می‌نویسد:

"... آنقدر خوانده‌ام و شنیده‌ام و دیده‌ام  
که این عورت بر من حیره نشود که کار حوش را از  
هر لعرش و ناسازی، تهی بدمام و آنرا به کمال

احالت کار، حاستگاه شعری و حایگاه آثار آنان،  
و سیز کیفیت داوری دوستداران هنر و آشایان به  
لحظات شعر و تاعری، مورد نظر باشد، می‌توان  
به تنی چند اشاره کرد که حداقل، از دیدگاه تئر  
آثار خود، چه به کوئه کتاب، و چه به صورت  
جاب پرآکنده، اسعار خود در مطبوعات و بی‌گیری  
مداوم در این کار، فابل بررسی اند. محمد زهری  
از حمله‌ای جهره‌هast.

زهری در مقدمه‌ی کوتاه که بر پیشانی آخرین  
کتاب خود "مثت در حبیب" در سال ۱۳۵۳،  
نوشته، مذین گویه، خود را شناسانده است:

"محمد زهری، در مرداد ماه سال ۱۳۵۵  
در روزتایی از توابع شهرسوار زاده شد و در شهرهای  
ملایر، و شیراز، سالیانی از عمر خود را گذراند  
و عاقبت از سال ۱۳۲۵ مقیم تهران شد. به سال  
۱۳۳۲، در رشته زبان و ادبیات فارسی از دانشگاه  
تهران، لیسانسی شد و بعدها، دوره دکتری همین  
رشته را به پایان رساند.

از سال ۱۳۳۵ تا کنون در کارهای دولتی،  
مشاغلی چون دبیری ادبیات فارسی، کارمندی  
سازمان برنامه، مشاورت مطبوعاتی وزارت فرهنگ  
و هنر و کتابداری کتابخانه ملی را، به عهده داشته  
و اینک معاون کتابخانه ملی است. کار فلمزنی را  
از فکاهی نویسی، در روزنامه توافق (۱۳۲۴)  
آغاز کرد و سپس داستان و مقاله برای روزنامه‌ها  
و مجلات نوشت، از سال ۱۳۳۰ به شعر پرداخت،  
و نخستین کتاب شعرش در سال ۱۳۳۴ منتشر شد.  
تا کنون شش دفتر شعر انتشار داده و در  
زمینه کتابشناسی، ۱۳ مجلد کتاب به چاپ

طبیعت دارند . در قطعات نیمه تخته کتاب ،  
فضای اندیشه ، در شعرها ، همان فضای تکراری  
شعر گذشته است و آنچه به چشم می خورد ، در  
حقیقت ، تلاش ناموفقی است در جهت آمیزش  
این فضا ، با فرم امروز ، و آن هم نه چندان  
منسجم و با بیانی ، نه چندان موجز :

سوز و گذاز است مرا  
زخمه ناز است مرا  
عقده راز است مرا  
داع نیاز است مرا  
ناله ساز است مرا  
همت باز است مرا  
لیکن در پیش رخت

گنگ وزبان بسته شدم !

\* \* \*

فسون مار است ترا  
لطف بهارست ترا  
لاله عذر است ترا  
زیب و نگار است ترا  
مبل قرار است ترا  
بوی دیار است ترا  
لیکن از این خامشیت  
ریش دل و خسته شدم !

(تهران - دی ماه ۱۳۲۱)

ترکیباتی از قبیل "لاله عذر" - "مل قرار"  
"زخمه ناز" و "ریش دل" و ... بیانگر  
واقعیت روشنی است که به آن اشارت رفت . آثاری  
از این دست ، که در "جزیره" می توان به فراوانی

بیام ... از همین است که از هر خردگری  
هر چند هم ناب فرسا باشد ، خاطر نخواهم  
رنجاند . چشمداشتم این است که صاحب نظر ،  
گناه غفلتم را بر من نبخشاید و به چشم بکشد ،  
باشد تا از این سهنج ، زادی بروای آینده بیاندوزم ...  
نمی دانم آیا شاعر "مشت در جیب" امور  
هم ، هنوز همین عقیده را دارد و آیا تصور  
می کند "آنقدر خوانده و شنیده است که این غرور  
بر او چیره نشود و کار خوبی را از هر لغزش و  
ناسازی ، تهی بداند ..." و یا نه ؟ و آیا امروز  
هم ، از اینکه "گناه غفلتش" را به او ، بادآور  
شوند ، خاطر نمی رنجاند ؟

به هر تقدیر ، زهری ، در اولین مجموعه  
آثار خود ، جزیره ، چهربی تامشخص دارد ،  
چهربی که نمی توان ، آنرا ، به تمامی ، از آن  
او دانست . کارهای این کتاب ، که در حقیقت  
حاصل تلاش او ، در سالهای آغاز شاعری است ،  
در فضای آثار شاعران نام آور آن دوران ، یعنی  
توللی ، نادر پور و کاهنیما است . فرم اکثر  
آثار "جزیره" ، چهار پاره است و ترکیبات .  
از آن دست ترکیباتی نیست که بعدها ، رنگی از  
فرمالیسم گرفت و بیوسته می از تصنیع به دور آن  
بسته شد . در سرتاسر این کتاب ، مثل اکثر  
مجموعه هایی که در همان سالها ، منتشر شده است ،  
به قولی "اندوهی بودلر وار و سیاه ، سایه  
انداخته است . " و شاعر ، در آثار گویندگان این  
سالها ، آدمی است بی پناه ، تنها ، سرگردان ،  
که یاد رجستجوی مرگ است و یا در آرزوی معشوقی  
خیالی . و شعرها ، بیش در آمدی از توصیف

\* \* \*

امروز اگر خوابم  
خونین دل و برتایم  
جون کشته خشک آبم  
مهرم که نمی تابم

\* \* \*

زانست که پاییز است  
نجوای شب آویز است  
هنگامه گلریز است  
هجران دل انگیز است

ص ۴۴

از آن سراغ گرفت ، در حقیقت سیاهمنق‌های است  
سیارابتادی برای شاعری که به راه افتاده است .

وقتی خواننده‌ی آکاه ، "جزیره" رامی خواند ،  
به این نتیجه می‌رسد که گوینده آن ، انسانی  
است با اندیشه‌ی گران از باورهای شعر کلاسیک ،  
و سرشار از مشتی محفوظات تکراری ، سی آنکه  
خود به کشف و شهودی نائل آید ؛ و در حالتی  
که از پشت عینک‌شuredیگران - و به ویژه گذشتگان -  
به اطراف و زندگی می‌نگرد ، در قلمرو احساس  
و اندیشه ، با همان دست افزارهای شاعران انجمن‌نشین  
به به گو ، خواسته برای عقب نماندن از فاصله ،  
"شعر نو" هم بگوید . منتها ، فقط قالبهای  
قصیده ، غزل ، قطعه ، محسن و رباعی را به جاریاره  
تبديل کرده است و یا قالی شبیه به آن . - این  
نمونه‌ها را ببینید :

شع فروزنده عیشم کنید  
تیرگی پر عذاب دهید  
بی اثر مستی نوش آفرین  
تلخی صد خم شرابم دهید

\* \* \*

به چشم قحطی زده و شوره زار  
سرشک بسیار سرابم دهید  
همجو یکی زاهد پرهیزکار  
دلهره روز حسابم دهید

ص ۲۳

\* \* \*

ز ج رو عنایم دهید  
سو ز ریابم دهید ...

ص ۲۴

اما پاره‌یی از قطعات این کتاب ، از دیدگاهی  
دیگر هم ، قابل نگرش هستند . در آن سالهای  
داع ، کاهی زهری حوان هم . نحت تأثیر محیه  
و اجتماع و حریان‌های اجتماعی و سیاسی روز  
روزگار ، قرار می‌گیرد ، و کاه با حریان همراه می‌شود  
و حاصل تأثیر و تأثر او ، آثاری است که باز هم  
حاصل آمیزش زبانی کهنه و کلیشه‌یی ، کلماتی  
شناسنامه گرفته از شعر کلاسیک ، فرمی که گهگاه  
به بحر طویل نزدیک می‌شود ، و معناهیمی کلی است  
که اکثر ، نا سطح شعار ، آن هم شعارهایی سطحی ،  
ترزل می‌کند . به اضافه‌ای که گاه ، برش مصراعها ،  
ناسیانه و نایحا صورت می‌گیرد و در فضای کلی  
شعار ، شعاعی از امیدواریهای مرسوم آن زمان ،  
روح می‌نماید . به قسمتی از شعر "به فردا" توجه  
کنید :

... نشاندیم این نگین صبح روش را  
به روی پایه، انگشت فردا  
و خون ما ،

به سرخی گل لاله

به گرمی لب تبدار ببدل  
به پاکی تن ببرنگ زاله  
ریخت بر دیوار هر کوچه  
و رنگی زد به خاک تشنۀ هر کوه ...

\* \* \*  
... و پریر میزند ارواح ما ،  
اندر سرود عشت جاویدتان  
و عشق ماست لای برگهای هر کتابی را  
که می خوانید ...

\* \* \*  
... کسی از ما  
نه پای از راه گردانید ،  
ونه در راه دشمن گام زد .

که "بوش" ها درست سر مفصلها ، فرود  
سیامده ، ترکیبات رنگی از تازگی ندارد و گاه ،  
چند سطر را ، باید به دنبال هم خواند . در  
مجموعه "اول ، زهی" ، در شعری هم کهتا انداره هی  
نشانه هی از استقلال دارد ، تا پایان موفق نیست ؛  
کاهی گریزی به شعر گذشته می زند و به اصطلاح  
"ناخنکی" به ترکیبات دیگران :

راه بر رهگذار جمع گرفت  
گریه ، عمر سوز شمع گرفت  
بوسه زد بر رخان نرگس مست  
رفت بر عاج تاج کوه نشست ...

همه در کار زندگی بودند  
ناله، زار زار نشودند  
بنجه در پنجه، عدو کرده  
شاهد فتح ، آرزو کرده ...

ص ۳۶

ربان شاعر "جزیره" ربانی است که هیچ  
شوقی ، التهابی ، شوری در خواننده برنمی انگیزد ؛  
دینامیک نیست ، مرده است ؛ در این زبان ، نه  
به ترکیبی تازه بر می خوریم و نه به کاربرد تازه هی  
از کلام در خدمت مفاهیم . نه فحامت زبان آن روز  
تولی و نادرپور را دارد ، نه غربت زبان نیمارا .  
نه تازگی کلام نصرت رحمانی جوان را ، و نه خشم  
و خروش زبان شاملوی سالهای ۳۵ را . مصالفا "نه  
اینکه از قصاحت هم ، به دور افتاده است .

آنجا ، زنی غریب مرا پیش خود نشاند  
من را ، میان بازوی خود ، نوش مهر داد .  
رویم میان گیسوی شب آفرین کشید  
دست نوازشی ، به سروحشیم ، نهاد

ص ۱۵۱

\* \* \*  
و یادنی  
روز دیگر ، آفتاب نیمروز  
بستر مرداب ، چون زربفت کرد

ص ۱۶۵

و یا :  
آورده ام بقصه که چون ساز قلب من  
شد کوک چیره دستی دستان روزگار  
در انتظار زخمها از خویش رفته ام

که از صافی ذهن او گذشته و بر کاغذ ، حالتی منظوم یافته‌اند ، نتیجه، تکوش عمیق شاعر ، در برخوردهای تجربی و فردی نیست ، و اگر جه کلام او ، حالتی از کلی گویی دارند ، ولی به عنوان طبیعه ، آغازی خوش دارند . نیز ، کاهی این دیدگاه ، از شیوه‌ی دیگر مایه می‌گرد و به گویی دلتشیں مطرح می‌شود که به باور من ، اوج کار زهری را در این کتاب ، نشان می‌دهد . از این دست کلام می‌توان به شعری اشاره کرد که در آن ، شاعر به تصویرگری روزی بارانی دست می‌زند ، و حالت مردم را بآن می‌دارد که در افق خود ، در اندیشه روز آفتابی و طبیعه خورشیداست و سیرو گلگشتی در مفصلها ، دچار نوعی اختلال می‌شود ، اما در مجموع ، به جز یک مورد ، کاملاً "رعایت شده است و آن مورد ، این است :

اما چو پر بگشودم

که حرف "ب" در کلمه "بگشودم" "راشد است ، اگر چه من عقیده دارم این لغرض چاپی ، حاصل هر حروف چیز است و نه شاعر . از محتوی اشعار جزیره بگویم که خوبختانه ، زهری ، در این قلمرو ، از همان آغار ، راه سلامت می‌پوبد . به این معنی که ، اگر چه "جزیره" ، بیشتر حدیث نفس است ، سخن از خواهش‌های تن است ، و "شرح این هجران و این سوز حگر" ، در آن ، می‌توان نشانی از سوگ انسانی ، اندیشه‌های مردمی ، ولا به بر تنهایی و غربت عظیم انسانی را یافت ؛ و اگرچه مقابله زهری ، با این گونه لحظات ، بیشتر حاصل تجربه‌های ذهنی است تا عینی ، و کلماتی

صبح فردا ، چون  
چشم من شد باز  
ناودان می‌خواند .  
— "روز عالم ، باز  
روز بارانی است ..."  
\* \* \*  
بحر خشم آلود

برکشید آواز :

— روز دریا ، بار

روز توفانی است ...

در نیمه دوم کتاب ، زهری ، کم و بیش به استقلالی اندک ، دست می یابد . و این تلاش را به ویژه در جهت نگوش شاعرانه محیط واسع اطراف خود ، و انسان ، و "خویشتن" می توان دید . او تلاشی سازنده را ، آغاز می کند تا شعر خود را ، از آنجه که از میراث گذشته ، از نظر دید ، کلمات ، ترکیبات ، محتوى و زبان ، به دامن خود ریخته ، اندک اندک بپراید . این تکاپو و تلاش ، در شعر "راهزن پیر" بیشتر چهره می نماید .

بگاه نیمروز از خشم خورشید

تن تبدار صحرا ، خفته مدهوش

— رمیده سایه از آشوب آتش

پیای چشم خیز کوه حاموش

\* \* \*

ز گرمی ، موج زن ، دریای شن زار

تف افتاده بدوش باد بیگاه

گونها ، سوخته از تشنگ کامی

غبار آلوده تن ، افتاده در راه

\* \* \*

رهی لولیده چون افعی پیجان

سرودم ، گمبه دورادر صحرا

نه می خیزد زره ، گرد سواری

نه بر گوشی رسد بانگ شترها .

\* \* \*

به پشت صخرهای تابیده از مهر

عرق ریزان نشسته رهزن پیر

تفنگ کهنهاش ، بر شانه حائل

نگاهش ، رفته درره ، مات و دلگیر ...

۹۱ ص

شاعر می گوشد تا به رار و رمز مسائل دست یابد ، و دریابد که اگر درزدی هست ، به دلیل گرسنگی است و نیاز ؛ اما این تلاش اگرچه فی حد نفس ، کاری است درست ، اما هنور به آن مفهوم نیست که او ، موفق شده در تمام زمینه های اندیشه بدنی به توفيق دست یابد ؛ و به ویژه ، ابزار کار خود را ، که هم اندیشه است و هم کلام ، از کاستی ها ، بپراید . در این نیمه هم ، هنوز کلمات و ترکیبات قدیمی و ملال آور را ، نقشی ، بر عهده است .

از جوی ها ، پریدم و چون مرغ تیزبال

می رفتم از گذرگه و دل ، در هوای شهر .

در آخرین نگاه ، بدله گفت چشم من :

"تف بر تو باد ، عمر مرا سوختی بقهر "

۹۵ ص

و این عدم استقلال کامل را به ویژه در زبان شاعر ، به وصوح می توان دید . هنور سنتی ها ، روح می ساید . هنور تصویر در آثار او ، و سخن او ، می العمل از شهر ، تصویری است کلی . و سخنی است با جان مایه سی از ملال نکوار .

کندوی خانه نام ، پر از مردمی که روز  
اندر تلاش و شام زخود رفته ، خفته اند  
تا از گرسنه چشمی خود ، کیسه پر گشتن  
بشنوده را نگفته و نشنوده گفته اند

\* \* \*

سنگین و دل سیاه ، دهان باز کرده شهر

نا عنکبوت سان بکشد شیرمهای ناب

و باز :  
در بندگی ، در سرگوی اوست  
جو آنجا رسی ، حلقه در گوش کن  
پرستنده‌ی آرزوی خودی  
در آنجا ، خدا را فراموش کن !

ص ۱۳۸

و این تأسف همواره برای حواسدگان آثار  
رهی ، و این داع روی کارنامه ساعر ، مانده است  
که در آن زمان ، که او ، باید سخن از روز و روزگار  
و باری‌های از ما بهتران می‌گفت ، و باید داستان  
مربوب خلق را ، از سوی باریگران روز ، تصویر  
می‌کرد ، و از تلاش دستها ، از "شکوفه‌های سرخ  
پراهن" ها ، ستایش می‌کرد ، به اوهام خود ،  
محال جلوه‌گری داده است و حتی بعدها ، از  
تحویله‌های آن زمان ، حتی حصمی اندک در  
آثارش نمی‌توان دید . ناریح سرودن شعر "اب  
اوہام" به سیمه‌ماه سال ۱۲۲۲ تعلق دارد :

پژوهشگاه علوم انسانی و به دیوارت کنندی هرگذاشتم  
فواز آیم چو شاهین برسیم  
تران در بستر خود ، خفته بینم  
هویدا از پرند نازک ، اندام

\* \* \*

بر عاج گردنت ، داغی گزارم (گذارم ؟)  
ز بوس تفته اندر کوره‌ی کام  
جهی آسیمه سراز خواب نوشین  
نگاهت از رحم دریابد ابهام

\* \* \*

با نام ، رنگ ننگی و با سور ، ساز سوز  
با خون دل ، عجین شده ، هر قطره شراب ...  
ص ۹۶  
واگرمی خواهد ، توصیفی از آرزوهای ساهی -  
لشکری در کار باریگری تئاتر ، به دست دهد ،  
همچنان با کلی بافی و خامی سخن می‌راند ،  
همچنان ریتم ورن را ، در گیرودار برش مضرعه‌ها  
از دست می‌سهد و کاه ، چان می‌سراید که ساعری  
کامل" توپا :

گفت با خود شاد :  
- "عاقبت با ضربت شلاق استعداد  
بشت بشکستم زکوهر ناشناسان  
وین منم محراب دوران  
خلق بندی من و من رسته و آزاد ..." ص ۱۱۵

ص ۱۱۵

و با :

بناید سرشارم را زراه  
بدشت عدو ، ره نوردم کند  
نهد بار نامردمی بردلم  
نیایشگر بزم دردم کند .

\* \* \*

گهی خواسته - عیش فانی دهر  
بخواند موا نا فریبم دهد  
ز حرصی که بیکانه با عالمی است  
غريبی عالم ، نصیبم کند ...

ص ۱۳۷

بیرسی : کیستی ؟ ... گویم : ندانم !  
سراز پا ناشناسی ، مست و گنایم  
صدایم را شناسی و گشایی  
دوبازوی سپید نسترن فام !

خزان در برگزیر هر چه سبزی می زند در چشم  
فریبی تلح ، گل داده است در هامون دلمده ...  
ص ۲۱۳

سبز :  
چشمها ، جوشیده زیر کوه  
کاسه های چالهها را سیر کرده از عصیر ابر ...

ص ۲۴۹  
اعماری که صفحات آخر " حزیره " را به خود  
احتصاص داده اند ، در مجموع ، شانگر شیوه  
ستا " تازه " بیان ، نحوه تازه تر کاربرد واژه ها ،

و دیدنوتزه هی است و هم ، وجود این قطعات  
است که حواسنده نخستین مجموعه را ، به سلامت  
راه او ، در آینده ، امیدوار می سازد جرا که کلام ،  
بافتی و لطفانی تازه تر دارد و پایان بسی  
صرعها ، اگر چه نه همیشه ، اما بیشتر از گذشته ،  
درست انجام می پذیرد ، رهی در پایان حزیره ،  
بالاراشه آن چند قطعه بالتسیه موفق شان می دهد ،  
دریافت که " دفایق شعر " را چگونه حس کند ،  
کلمات را سک و سنگن کند ، در انتخاب واژه ها ،  
و سواسته خرج بدده و از همه مهتر چگونه " نگاه  
کنند " ، چگونه " بیان کند " . اشعاری چون " مرع  
ماهی حوار - ص ۲۲۰ - ۲۲۲ - ۲۲۴ " و " زمین سوخته -  
ص ۲۲۸ تا ۲۳۰ " از این دست است .

\* \* \*

دومین مجموعه محمد رهی ، " گلایه "   
نام دارد و در سال ۱۳۴۵ . جاپ و مستر شده  
است . " گلایه " در حقیقت ، ادامه تکامل بافتمن  
" حزیره " است و تاریخ سرودن بعضی از قطعات

\* \* \*

دریغا ، بشکند آینه هی وهم  
رسد از درگاه ایام ، پیغام :  
" نیابی مهربانش ، جز در آندم  
که بنشینی بر اسب مست او هام "   
ص ۱۵۸

باری دریغا ...

رهی ، در او اخر " حزیره " همانگونه که  
باید ، و سیر طبیعی کار و تکامل هنر هر هر مرند  
است ، بار هم موفق تر می ساید ؛ منتها ، تنها  
از دیدگاه زبان و انتخاب واژه ها ، او زبان سوچی  
حود را در شعر " یکشب از هزار و یک شب " یافته است ،  
و تنها ایرادی که سوزبان این شعر وارد است ، عدم  
رعایت ایجاد ردر آن است ؛ اما رویهم رفته ، نسبت  
به دیگر آثاری که در " حزیره " جا ب شده ، زبان  
بیشتری دارد . همین حال را دارد قطعه " در پشت  
در " که هم مفهومی فلسفی را می توان از آن گرفت  
و هم دارای بیانی رسالت است و سر انجام جمیع  
لحظه هایی از شعرهای رهی ، در این مجموعه  
می رسم که می توان آنها را ، آغازی برای راه  
آینده ای او ، در قلمرو شعر داشت . لحظاتی در  
این سطور :

می صد ساله می جوشید در پیمانه خورشید  
نگاه آشتنی در روشنان دیدگان می سوخت ...  
ص ۲۱۲

باشها پای گریزی هست و خواهد برداش با خویش  
— لیکن ، وای بر من  
او نفس را خورد خواهد کرد !

(ص ۱۵)

و این سطرها :

گرچه جانم می پردد در حسرت یک بوسفون عشق بمحاجن بیو  
لیک از جان می خورم سوگند ...

(همان صفحه)

که می توان تأثیر زبان نیما را ، به ویژه در  
قطعاتی چون " وای بر من " و " مرغ آمین " و ...  
در آن یافت .

و نیز در این مجموعه ، گاه به گاه ، تأثیری  
از عصیان‌های آنچنانی رحمانی را ، می توان به چشم  
دید . مثلاً " در قطعه " بندۀ شیطان " :

دشنام می دهند ، چو می بینند  
من همچو سنگ ، ساکت و سنگینم  
نفرین کنند بندۀ شیطان را  
آری ، منم که در خور نفرینم

(ص ۲۱)

زهی ، در مسیر شاعری خود ، همچنان که  
گاه به گاه حدیث نفس می گوید ، و از تنهایی ، از  
اصدّهای برپا در فته خود سخن می راند ، از نگریست  
بعزمان و محیط و زندگی قوم خود ، غافل نمی ماند .  
کلام او ، در مداری می جرخد که در محور آن ، انسان  
نشسته است ، و این توجه ، گاه به گونه افسوس خواری  
بر غم فقر و مرگ و تهمدستی آنانی است که با  
سر انگشت‌های هبر ، خون زندگی و زیبایی در  
رگهای فرش می ریزند ( ص ۲۴ - ۲۳ ) و زمامی به  
صورت دریع بروزگار آنان که هستی و سرنوشتان ،

این سباب ، از تاریخ سرودن بعضی از آثار جزیره  
جلوتراست . چرا که مثلاً " آخرین شعر " جزیره " زیر عنوان " رمین سوخته " در تاریخ ۲۹ دیماه  
۱۳۴۴ سروده شده ، در حالی که دو مسن قطعه  
" گلایه " ، با نام " خون سیاه " در تاریخ ۲۲  
دیماه همان سال گفته شده است و از این دست  
اشعار ، زیاد است که می گذریم .

اگر " جزیره " و قطعات آن ، از نظر زبان ،  
ترکیبات و گاه محتوی ، دینی به اشعار تولی و  
نادریبور دارد و کمتر از زبان " نیما " متأثر است ،  
در عوض " گلایه " گهکاه سنتی تأثیر زبان  
نیما " را تحمل می کند ، و کمابیش ، حالتی را که در  
بعضی از آثار " رحمانی " انت - رحمانی سال سی نا  
جهل - به خود می گیرد . می توان گفت که زهری ،  
بعداز " جزیره " به خواندن و تعمق کردن آثار نیما  
و سیک بیانی او ، اقبال بیشتری نشان می دهد .  
من تنم می لرزد از اندۀ کساری‌های این و آن  
که درون خویش ،

- از تشویش ،

- می جوشند بهر من

گرچه می دانم درست است آنچه می گویند ، اما من  
از کبوترهای بند دوستان ، کاریز گوشم ، مانده خالی  
سنگ باران مصیبت گرچه گردد ، بیش از اینم  
راه خود را باز خواهم یافت

(ص ۱۴ - پلنگ)

و یا .

... از صدای پای اندرزی که می گوئید ، می ترسم شود  
انگیخته از خواب

وان زمان

پاریجه باده است.

گفتم که زهری در قلمرو شاعری از دیدگاه مقاهم شعری، همواره راهی به سوی سلامت می‌بود، ولی هرگز در حشش جوهر شعرس، با رلالی زبان، همراه نیست؛ به عبارت دیگر، در این میتو، و در این راه پیمایی، همواره، و با به انتقامی حال هر شعر، پای زبان، کمی می‌لند، مثلاً "هنکامی که شاعر، از تهدیدستی و موگ قالی بافان سخن می‌راند، اگرچه به مثلمی انسای پرداخته، اما زبان، فائد آن شور و آن طفیان است که حواسده را برانگیرد، در او اندوهی، یائی، عمدی و یا امیدی بوجود آورد، کلامش بر مدار تکرار می‌جرخد، او فاقد خلاقیت زبانی است؛ یعنی در زبان، خطر نمی‌کند، کشفی نمی‌کند، و خوشنود می‌دارد که از همان راه ببرود، که دیگران رفته‌اند، و بدین گونه، امیدی را که در پایان "جزیره"، خوانده، در خود می‌برورد، بکسر به دست ناامیدی می‌سارد؛ چنین گویند:

گلی سرخ

اگر بر سینهات آویخت یک زن  
بدان او با توجانانه است دیگر

\* \* \*

گلی زرد،

گلی سرخ

زنی بر سینهام آویخت دیروز  
دلم افکند در گمراه تردید  
نمی‌دانم که بیگانه است با من  
و یا دلدار جانانه است با من

(ص ۲۸- گل زرد، گل سرخ)

واکردهست کنیم، می‌توانیم دلیل این افسردگی زبان را، در راه کاربرد ناشیات حسی، عاطفی و با اجتماعی، در بابم، زهری، باید، کلمات را در دهن خود، از صافی بگذراند، انتخاب کند، سیک و سکن کند، لمس کند، و بوند، مسئله در این است که هر کلمه، طرفیتی دارد، و اگر درست به کار گرفته شود، و تمام طرفیت آن، به کمک تلفیق با کلمات دیگر، آشکار گردد، زیبا، جذاب و گوش سوار و پذیرفتی می‌نماید، و یکی از نکاتی که زهری، لااقل در برده می‌از زمان که "جزیره"، "کلایه" و "تنمه" را می‌سرود، از آن غافل بوده است، عدم التفات به طرفیت کلمه، و بار عاطفی و حسی آن است، در شعر او، گاه، کلمات، به صورت وزن، و یا به ضرورت معنی، به کار برد، می‌شوند، و اشکال کار در اینجاست، حال آنکه حتی اگر کلمه‌یی به صورت معنی هم، به کار رود، و شعر را از حرکت، از زیبایی، و از گیرایی بارزدارد، می‌توان با یاری گرفتن از کلمات دیگر، به کمک تلفیقی تأثیرهار و ازهارها، همان مفهوم را، سان کرد

و به شعر اجازه داد، به حرکت خود، در روح، در زمان، و در حسون انسان، ادامه دهد، به عنوان مثال دو کلمه را در دو شعر زهری می‌گرم، که در یکی شاعر، از طرفت شعری آن، "کاملاً" سود بوده و در دیگری، سبب به آن سی اعتنا مانده است، و همن سی اعتنایی باعث آمده که مصوعی در شعرو، نه تنها سبره می‌از زیبایی شود، بلکه در دهن، سگینی کند:

هرگز نمی‌ارزد به "ضایع" کردن امروز شیرینش

(ص ۵۸)

و با :

آستان، تاریک و "جرک" آسود و بی مهتاب

(ص ۶۲)

کلمات "صایع" و "جرک" از کلماتی هستند که کاربرد آنها، در شرعاً گرنه غیر ممکن، بلکه دشوار است. ولی وقتی توکیب کلمات، مجموعه‌ای بی نقص می‌سازد که هم چشم، هم گوش و هم ذهن ما را سواش می‌کند، آن کلمه خنثوت خود را در سه‌بایی توکیب، از دست می‌نهد. و در این دو سطر، این هارمونی با "صایع"، سر ناسازکاری دارد، و به عکس، "جرک" در سطر دوم:

البته، نمونه‌ای این عدم التفات به طرفیت شعری کلمه، در کار زهری، در "گلایه" بار هم هست: من "اندیشمند" از خویش می‌پرسم

(ص ۳۵)

صدای پای ما با ضربه دلها یمان، "جور" است (ص ۳۹)

دست بادی، گرچه جام جان، تهی کرد از شراب پاک "اطمینان"

(ص ۱۲۶)

وسرانجام، در این سطر، که واژه "رهاها" در گوش ناخواشید، می‌نشیند، و فی المثل، به جای آن می‌شد بسادگی از "هر راه" سود حست: من با تو، از رههای بی برگشت می‌گفتم

(ص ۴۱)

ومورد دیگر، همانطور که در صفحات گذشته یاد آوری شد، عدم دقت در برش مصروف، در مفصله است. و این موضوع به خصوص از این جهت قابل اهمیت است که برش غیر طبیعی، یکاره ریتم

اصلی شعر را، دچار نوعی سکون، نوعی ایستایی و سراسجام نوعی آزردگی ذهنی می‌کند. بهاین چند خط دفت کرد:

زهرو تصویر، در آئینه، بیزار است  
جه خویشی با چنین درویش ناخویشی  
در این هنگامه هنگامه‌ها،

میان ما نه جای آشتب، نه جای زنده‌است...  
(ص ۱۵۲)

در سطر سوم، برش طبیعی مصروف یا باید بعد از (در این هنگامه هنگامه) فرود می‌آمد که طبیعی است از سطر مفهوم، کامل نیست، بلکه مضمون می‌نماید، و یا باید در ادامه آن، کلمه‌ی دو سلالی، می‌آمد و مثلًاً اینگوئه می‌شد:

در این هنگامه هنگامه‌ها، باری  
و گفتنی است که از این گونه اهمال‌ها، در کتاب، فراوان است. اما اگر این نوع سروdon، و این نوع برش را به حساب شیوه، و سلیقه شاعر بگذاریم، به مواردی دیگر برمی‌خوریم، که وزن، دچار لغزش‌هایی است. شاید بتوان آنها را به حساب غلطهای چایی گذاشت ولی، در "گلایه" از علطنامه خبری نیست. چند نمونه به دست می‌دهم:

ولیکن من در میان مردم چشم سیاهت، مردمی دیدم  
(ص ۳۹)

که در این سطر یا "ولیکن" باید تبدیل به "ولی" شود یا یکی از کلمات "من" و یا "در" حذف شود. و نیز:

هیچکس را سراغی از شب من نیست  
(ص ۹۳)

بر در این سطر :

جا نمی‌شیم از دم خشمی

(ص ۲۱)

همجنس در این سطر :

کروز

— شاید پس از هزار سال

(ص ۱۳۲)

درد و مورد آخر ، لغزش وزنی رخ نموده است

له دیگر نمی‌توان آنها را به حساب غلط چایی گذاشت.

در مورد اول برای آنکه این سطر هم روال

صلی وزن شعر را به خود بگیرد ، باید کلمه‌ای مثل

"هم" به قبیل از "سراغی" اضافه کرد . مورد دیگری

هم ، در کار زهری می‌توان سراغ گرفت و آن ، به

کار بودن کلماتی است که اگر چه قصد شاعر باز

به کار گرفتن آنها ، در شعر ، وسعت بخشیدن به

سیان خویش بوده است ، اما به دلیل تعارض مشبه

با مشبه به ، و دور بودن مفاهیم اصلی این دو ،

و عدم سارت سیانها یکدیگر به قصد افاده معنی

واحدی ، شکل شعر را ، دگرگون کرده‌اند . و حال تی

نزدیک به طنزی کلام داده‌اند . به این دو نوعه

دققت کنید :

از هراس باران ،

"قوزه" ی پنیه ایمان ،

در پس پستوی نسیان ، پنهان است

(ص ۱۱۲)

و یا :

اتوان از سینه خاربیا بان ، "شیرخشت عافیت"

دوشید .

(ص ۱۲۲)

اماگرجه ، در "گلایه" هم ، قطعاتی هست  
که ماند "جزیره" ، از دیدگاه زبان ، محتوی ،  
وازنظر لغرض وزنی ، و یا عدم التفات به طرقیت  
شعری کلمات می‌توان برآنها گفت گذاشت ، در  
عوض قطعات خوب سیر ، به فراوانی به جسم می‌آید ،  
رهی در این قطعات ، در یافت خود را ، از زندگی ،  
از محیط ، واژه‌ون ، در قالب کلماتی متاسر یاخته مور مجموع  
آناری خلق کرده که می‌تواند ساسانه شاعری اورا ،  
شکل دهد . زبان این قطعات ، سنته تر ، زلال تر  
و پراسته تر است و از نظر مقاهم شعری ، کلمات ،  
انس بیشتری دارد و یکارچگی بیشتری بر سراسر  
شعر ، هم از نظر هماهنگی کلمات ، و هم از نظر  
همراهی وزن و حالت ، و نیز زبان و محتوی ، حاکم  
است . و مسلم است که هرچمه آخر کتاب نزدیکتر  
شونم ، این یکارچگی و انسجام را ، بیشتر حس  
می‌کنیم . به پاره‌هایی از این گونه آثار ، دقت  
کنید .

هر حکایتی ، شکایتی است  
قصای ، زغمصای است  
از غروب آشی ، کنایتی است  
نه دگر کبوتر دلی که پر زند  
در هوای پاک و روشن نوید ...

\* \* \*

هر دریچمای که باز می‌شود  
از شکاف آن ،  
دست استفانی دراز می‌شود ...

(ص ۶۶- گلایه)

\* \* \*

و یا :

حیف و صد حیف ، کزین باغ  
طعم آن میوه که روزی شیرین  
بوبی آن گل که زمانی دلخواه  
مانده در گوشه سندوقجهه یاد کهنه  
باد مینالد و می پرسد ،  
کوگل و میوه این باغ بزرگ؟...

(ص ۸۰ - حیف و ...)

زبان روزگار ما ، اشارت است  
نمی توان به روشنی ، سخن به باد گفت  
که باد عاصی از حصارها ، به کوهها ، گریخته است  
ونام باد ، بر زبان ، زبانه ایست  
که بال خشم شعله را به بام خانه می کشد  
در این زمانه ، باد ، کینه را نشانه ایست ...

(ص ۱۰۹ - اشارت)

و سرانجام :  
باد ،

- بادی سرد ،

- باد شب

ریشه در گل ، شاخه دور از خاک پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات ادبی  
شاخه از ریشه جدا مانده ، شکوفه بار پرتال جامع علوم انسانی  
ساقه اما پوک ...

سومین کتاب زهی ، زیر عنوان "تبیانه"  
در سال ۱۳۴۷ ، چاپ و منتشر شد . با ارائه آثاری  
که در این کتاب به چاپ رسیده بود می شدید  
زهی ، فرم حاصلی از شعر را ، که تا آن زمان از  
سوی شاعران دیگر ، کم و بیش سمعنده هایی نظر آن  
سرود و منتشر شده بود ، انتخاب و بی کری کرده  
است ، که بعدها ، تقریباً ، برای گوینده های خود ،  
شخصی به دسال آورد . "شناسه" در حقیقت ،

(ص ۱۱۸ - تلاش)

و از این دست است "زاغران شهد" و  
"نامرد" و ...  
دواشماری از این دست است که زهی ، شاعری  
امروزی کو عوقق می نماید . شاعری که در زمانه خود ،  
در حانه خود ، در شهر خود و در میان مردمی از  
همین زمانه ، در همین حانه و در همین شهر زندگی

مجموعه دو کتاب است. نخست "شی‌نامه‌ها" که سی و هفت قطعه شعر کوتاه در قالب امروز است و این قطعات، از ۹ مصروف تجاوز نمی‌کند، آغاز هر قطعه‌ای که باشد "شی از شیها" . دفتر دوم که

"قطرهای باران" نام گرفته، در برگیرنده ۲۷۶ قطعه شعر کوتاه دیگر است و تفاوت آنها، با قطعات

شی‌نامه، صرفنظر از تفاوت محتوی در هر شعر، در این است که دیگر این قطعات با سطري جون "شی از شیها" شروع نمی‌شود. زهري، در این قطعات،

دو حقیقت به صیادی می‌ماند که مدام در کمین لحظه‌های است. او می‌خواهد لحظه‌سی را دریابد،

لمرکند و آنرا بثکند و این لحظه‌ها بیشتر لحظه‌های حسی و عاطفی شاعر هستند، و گاه، یادی از حاضرهای،

وزمزمه‌ی در تهایی و دلتگی، و مروری بر لذتی: شی از شیها،

هرم گرم نفس،

چون تف ظهر تابستان -  
بهدارم کرد

۶۹

چه شب داغی بود

\*\*\*

\*\*\*

شی از شیها:

گذری بود مرا در باغ خوابی

که تو در آن گل بودی

حیف این باغ رهی داشت به بیداری

\*\*\*

\*\*\*

شی از شیها

به تهاجم - در اوج خزان - باد آمد  
باد آمد  
باد آمد  
صبح دستان تنکما یه باغ  
حالی خالی بود.

در مورد قطعات این کتاب، چه "شی‌نامه‌ها" و چه "قطرهای باران" چند موضوع، مطرح و قابل بررسی است:

۱- زبان، در اکثر این قطعات پیراسته است، ولی گاه محتوی، چشمگیر نیست؛ یعنی در حقیقت وقتی قطعه به پایان می‌رسد، خواننده از خود می‌پرسد "خوب، که جی؟"

۲- بی دقتی‌ها، در مورد وزن، هنوز شاعر را رها نکرده است، گو اینکه یکی از معاصرین، در مطلبی که پیرامون کارهای زهري نوشته، یاد آور شده است:

"شعر زهري، چهربی مشخص دارد، در عنین تازگی، به سنت و تاریخ شعر و زبان درست مسکی است. اندوهگی است و از تهایی نالان. آهنگی خوش و متناسب دارد. گاه گزیری از دایره همان اوزان عروضی، شاید به عمد، به به سهو، زیرادر ادب کهن از تنگی و وزن عروضی آگاه است و ..."

اما، آیا، هنگامی که شاعر، به "لحظه‌ای از نیوت" (۱) دست یافته است و در آن بی خوشی ناب، بایاری واژه‌های دلخواه، فضای را بر کاغذ طرح می‌ریزد، و در این فضا، خواننده شعر خود را، در لذت معنوی کشف و شهود خود، سهیم

می سازد، آیا شایسته است خواننده فارسی زبان را  
که در آفاق شعر متزمت او ، به گلگت پرداخته ،  
ناگهان ، در مسیر راه پیمایی خود ، با یک ناهمواری  
مواجه سازد و او را از حالت ترس ، بیرون بکشد ؟  
نمونه‌ی از اینکونه درشتی‌های وزنی را در این  
قطعات می‌بینید :

شی از شبها ،  
چج چج گنگی ،

- در خلوت یک کوچه  
طرح فربادی را

- در روش فردا -

می‌ریخت

(ص ۱۸)

که در سطر جهارم ، "را" از نظر برویم  
اصلی وزن ، زائد می‌نماید . و یا :

شی از شبها :

بوی یاسی که فروتن بود  
از پس چینه‌ی باع همسایه  
ریخت دامن دامن در خانه من ...

(ص ۴۵)

که در سطر آخر ، اگر بر فرض یک "دامن" علی‌العلومن از  
دیگر بعد از "دامن دامن" بروان افزوده می‌گشت  
وزن حالت طبیعی‌تر داشت . اینکونه اهمال ورزشها  
را ، اگر نه به حساب لغزش‌های وزنی بگیریم - که  
نماید گرفت - بل ، لاقل باید گفت که سیر طبیعی  
وزن را ، در دهن ، دچار خدشه می‌سازد .

۳ - و گاه ، لغزش‌های وزنی ، واقعاً رح  
می‌نماید . و شعریه گونه‌ی شکل می‌گردد که می‌توان  
گفت گاه ، دو یا سه وزن مختلف در یک شعر کوتاه

(ص ۵۶)

اگر مصرع اول را ، که با تفنن ، به گونه‌ی جدا  
از هم نوشته شده ، با راعایت حالت طبیعی کلمات  
بخوانیم ، وزن آن ، برووال "مستعمل مستف"  
خواهد بود ولی با التفات به وزن اصلی شعر که  
"مفعول و فاعلات مفاعبل و فاعلات" است می‌توان  
با تأکید بر تلفظ کلمه "برف" و سکونی بعد از  
حرف "کل" ، این مصرع را در آن وزن ، نشاند ،  
اما بلا فاصله در سطر سوم - اما حکایتی ز شاخه  
پیمایی شنیده است - با دو سلاب اضافی روی رو  
می‌شونم - مثلاً "یتی از" "حکایتی" - و سرانجام در  
سطر پنجم - چون برف سنگین - وزن باز هم ،  
بروال دیگری دارد - بر وزن مستعمل فاع - . نیز ،  
در شعر کوتاه (ص ۲۵) ، دو وزن ، یک قطعه‌ی جهار  
سطری را ، شکل داده است .

۴ - گاه ، می‌توان با دریافت حالتی که شعر ،  
و بیویزه واژه‌ها ، قصد القاء آنرا دارند ، واژه‌های  
بهتر و رسانتری حایکردن پاره‌ی از کلمات کرد .

۱ - وامی از م . امید

روستا ، اندیشمند روزگار سخت آینده است .

- سوختم

حرستا ،

- هم صحبتی ، یارم نبود  
بس سخن‌ها بود ، لیکن شرم عشق  
از دهان بی زبانم می‌ربود ...

(ص ۶۳)

کدراین سطر ، می‌توان به جای " اندیشمند " ،  
کلمه " اندیشناک " را ، که تلویحاً " مفهومی از  
" بیناک بودن " را نیز ، در خود مستتر دارد ،  
به کار برد .

\* \* \*

گر مرا بشناسی از دیدار دل  
دانی از من ، صورتی جز درد نیست  
گرچه گرمی ،

- بر تنم خاموش ماند  
سینه‌ام از آتش دل ، سرد نیست

وسانجام ، باید به زبان اصلی شاعر ، در  
این کتاب اشارتی کرد ، که زیانی است کم و بیش  
مستقل و همانگونه که در بالا اشاره شد ، پیراسته‌تر  
است و می‌توان استخوان‌بندی زبان ساعری رهبری را ،  
در آن یافت .

\* \* \*

(ص ۵۵)

و یا .

در گوشماهی افتادم و ،  
- و خساره تهقتم  
چون لاله کوهی ، به نهانگاه ،  
- شکتم  
از خویش ، دو صد طعنمی جان‌سوز شفتم  
رنجیدم و فنجی

کتاب دیگر . - چهارمین مجموعه شاعر .  
" وستمه ... " نام دارد . بعد از مطالعه این کتاب ،  
می‌توان دلیل انتخاب این نام را ، در ذهن شاعر ،  
یافت . در حقیقت ، رهبری ، آنچه را که حاصل  
روزگار شاعری او - از آغاز تا زمان چاپ کتاب  
شیوه - بوده ، در این کتاب گردآورده و  
تلویحاً با انتخاب این نام ، باد آورشده است که  
او فصل نازه‌ی از شعر خود را ، آغاز می‌کند و بر  
فصل گذشته‌یی ، هم از نظر زبان و یافتن سیاستی  
و هم از نظر محتوی و دید شعری ، نقطه پایان  
می‌گذارد . زیرا که آنچه در این کتاب گردآمده ،  
ازینظرتاریخ سروdon به روزگاری میان اولین سالهای  
شاعری قبل از چاپ کلایه ، دومین مجموعه آثار شاعر  
حتی تا سال ۱۳۴۷ - تعلق دارد . و طبیعی است  
که از نظر حال و هوای زبان و مضمون ، در ادامه  
آثاری است که در جزیره و بعدها ، کلایه به چاپ  
رسیده است ، به این سطرهای توجه کنید .

\* \* \*

من با کسی از خویش نگویم - که نگویم -  
کس هیچ نداند که به جان ، بسته‌ی اویم  
گلزار من و ،  
شعر من و ،  
باده‌ی من اوست :  
در خانه‌ی خود ، هر چه بحیم ،

- همه‌جویم .

(ص ۲۲)

زلال برکهها که آینه است :  
- برای آسمان و آفتاب  
برای بید

برای باد بادک رها به دست باد  
نمی‌پذیرد آشنای درد را  
و مرد را  
که همچو مور خسته ، باز در تلاش دانه است .

(ص ۲۰)

و یا :  
قلبیم .  
ما سکه‌های قلب زمانیم  
از دوستی ، اشارت مارا ،  
- این آیهای رمز کتاب عتیق را -  
آنان که زاد و رود جوان زمانه‌اند ،  
بیکانه‌اند .

(ص ۲۴)

و سرانجام :  
زهی شاعر ، به کیفیتی ممتاز در قلمرو شعر و شاعری ،  
هم از دیدگاه زبان و هم از جهت محتوى ، دست  
می‌یابد . پاره‌سی از بعضی از اشعار این کتاب  
چنین است :  
پرتوی از مطالعات فلسفی و علمی  
آنجه می‌گفتند ، ما کردیم !  
رعد ،  
برق ...  
و سپس ، باران ،  
- چه بارانی ،  
- چه بارانی !  
رشته‌ای آویخته از آب

(ص ۱۷)

(ص ۲۸)  
استیار دیگر استکونه اشعار ، دور روانی ویک  
دستی زبان آنت ، با این اندیشه ، که وزن ،  
دجار دگردیسی و یا ناهمواری و درستی نمی‌شود  
و برش‌ها ، دقیقاً ، سر مفصلهای بحور عروضی ،

و سرانجام :

خراب باده اگر نیست ،

دریغی نیست

که از شراب نگاه تو ، مست مست من

به هر چه از تو بجانم رسد ،

- نیندیشم

که من ز خویش جدا هستم و ،

" تو " هستم من .

(ص ۲۵)

با این حال ، آنجه " وتنم ... " را از دو  
کتاب " جزیره " و " گلایه " متمایز می‌سازد وجود  
اشعاری است که هم از نظر زبان ، زندگانی دیامیکتر ،  
و هم از نظر محتوى ، سخت اجتماعی هستند و .  
این اشعار ، به ویژه ، در حول و حوش سالهای  
۴۶ - ۴۲ سروده شده‌اند و از سکوی این اشعار

است ، و از سکوی لحظات این سالهای است . که  
رهی شاعر ، به کیفیتی ممتاز در قلمرو شعر و شاعری ،  
هم از دیدگاه زبان و هم از جهت محتوى ، دست  
می‌یابد . پاره‌سی از بعضی از اشعار این کتاب  
چنین است :

آنجه می‌گفتند ، ما کردیم !

در حصار و همтан ، هرگز نمی‌گنجد

آنجه ما کردیم ، خشت آخرین آرزوتان بود "

(ص ۲۸)

استیار دیگر استکونه اشعار ، دور روانی ویک  
دستی زبان آنت ، با این اندیشه ، که وزن ،  
دجار دگردیسی و یا ناهمواری و درستی نمی‌شود  
و برش‌ها ، دقیقاً ، سر مفصلهای بحور عروضی ،

فروود می آید . و نکته دیگر اینکه شاعر ، شعر خود را ، از گرد و غبار تأثیرها کاملاً " ، پر است و آنرا به رنگ و حال و هوای خاص خود ، آراسته است . حال و هوا ، و رنگ و بویی که در مجموع ، شوه خاص او را تکل می دهد و می تواند برای نام شاعر خود ، شخصی بددید آورد .

\* \* \*

(ص ۱۱)

ولی گاه ، در مسیر این تصویرگری ، زبانش به ضعف می گراید و کلماتی که به کار می بود ، آنقدر تحرک ندارند که در خواننده آنچنان تأثیری سورانگیر ، کنند :

هست فریادی اگر ، نجواست  
یا صدای سوت کشتی ،

— یا ترن ،

— یا کارخانه

یا طنین خسته زنگ کلپسا ،

— روز یکشنبه —

که دگر در گوش سنگین جوانان ،  
— مرده و نا آشناست

(ص ۱۲)

اما ، در " در چاهسار مغرب " بر عکس آن حرکت و شورو جنبش ، آنچنان در زبان ریخته شده که زبان و محتوی ، با به پای هم ، به پیش می روند : گفتند : شرق ، اینک

فرعون مومنایی است

در محبس مثلث اهرام

تتدیس بی مهارت سنگ شکسته ای

در تخت سوخته جمشید ...

(ص ۱۶)

آخرین مجموعه اشعار محمد زهری ، " مشت در جیب " نام دارد که نام کتاب ، علاوه بر آنکه حال و روز همه اندیشمده زمانه را ، به کنایت سیان می کند ، معرف موقعیت و پیزه شاعر در روزگاری است که اشعار کتاب را سروهه است :

نام کتاب ، وامی است از MARCO- BELLOCCHIO

قطعه ، حاصل روزگار غربت شاعر است در لندن .

" مشت در جیب " اگر چه شامل دو بخش است ، اما در حقیقت ، در برگیرنده سه دفتر ، با سهمال و هوای خاص می باشد . دفتر اول ، شامل اشعاری است با زبان فхیم و کتابی . دفتر دوم اشعاری با زبان عامیانه و با وامی از حال و هوای متلها و قصه های کودکانه ، و دفتر سوم ، اشعاری کوتاه است با زبانی پیوسته و ادبی .

اولین قطعه کتاب ، " لندن ۷۰ " نام دارد . شعری ، تصویرگر روزها و شباهی ملال آور لندن ، روزها و شباهی در حصار باران ، مه ، غربت ، سوت کشتی ها و کارخانه ها و شتاب مردمی که باید به هنگام به سر کار خود برسد . و شاعر ، در تصویرگری لحظه های چنین شهری ، و مودمی از این دست ، و تنهایی غربت بار خود ، گاه ، به

رعايت شده ، دقیقاً "پس از پایان آخرین سیلا  
و آخر جزء افاعیل ، جزء تاره‌یی از آن ، با جو  
قبلی ، پیوند خورده و ادامه یافته است .  
این مقدمه بسیار فشرده و کوتاه را از آن گفت

تا به خواننده یاد آور شوم که نظر چنین تلاش  
در کارهای زهری ، اگر چه زیاد نیست ، اما هست  
و آنجا که سخن از ناهمواری و لغزش وزن به میار  
می‌آید ، منظور نه اینکونه تلاش است ، بل ، در  
همان چهار چوب عروضی ، این لغزشها ، رخ  
می‌نماید . نمونه می‌دهم :

"در تخت سوخته‌ی جمشید" از این دست  
است . و می‌شد با افزودن یک "گاه" برو "تخت  
آنرا در حیطه وزن ، مهار کرد . یا :

اینک ،  
غرب است  
بر مرده ریگ چارگوشی عالم  
قيم ،

وصی و ،  
ناظر  
بر بحر و بر شراع کشیده  
باد موافق را ، در بادبان فشرده

(ص ۱۲)

در این باره هم ، دو لغزش وزنی است .  
نخست ، سطر سوم ، با این کیفیت و ترکیب  
در وزن شقیل است و کلمه‌یی نظری "مرده" و "ریگ"  
از نظر وزن - و نه معنی - در آن زائد  
می‌نماید . در سطر هشتم ، "باد موافق را"  
در تقطیع طبیعی کلام ، وزنی دیگر به خودمی‌گیرد ،  
و هنگام خواندن ، باید به طور غیر طبیعی ، با

من می‌برسم چرا در شعری از این دست ،  
که کلمات ، نامائوس توند ، و خست تر ، شعر در  
القاء حالت شاعر ، به خواننده ، موفقتر است تا  
در شعر ما قبل ، آسم با یاری جستن از کلماتی  
برمتر ، مائوس تر ، و شاخته شده تر ؟  
اما از همان آغاز کتاب ، بار هم ، ناهمواریها  
و لغزشها ، و ترک اولی‌ها ، به سراغ شاعر  
می‌آید . در اینجا ناکزیراز دادن توضیحی هست :  
زبان شعر اموزدر دو دهه‌ی اخیر ، با تلاش شاعرانی  
جون شاملو ، فروغ ، م . آزاد ، یدالله رویاسی و  
جندت دیگر ، از سطر گاه وزن ، به ظرفیت‌های  
تاره‌یی دست یافت که می‌کنند از آن ظرفیت‌ها ، در  
تصوفهایی است که در روال اصلی وزن شده  
است تا شاعر ، بار هم ، با امکانات و سلط  
بیشتری بتواند به ثبت لحظه‌های شاعری ، توفیق  
نماید . نمونه چنین طرفیت تاره را ، در قللرزو  
زبان ، و کاربرد تاره ترا از اوزان عروضی ، می‌توان  
در اشعار فروغ و رویاسی و آزاد بیشتر دید . در  
چنین موقعیتی شاعر ، ضمن رعايت ریتم کلام ،  
و موسیقی بحر ، وزن را ، بعد از تکرار چند  
افاعیل ، دو مرتبه ، از آغاز اولین افاعیل ، به  
کار می‌برد و آنرا به گونه‌یی در هم تلفیق می‌کند  
که موسیقی و هارمونی آن بحر ، دجارت اسامانی  
نشود ، و در گوش تأثیری خواستاید داشته باشد .  
به این نمونه دقت کنید :

آیارنی که در کفن استظارو عصمت خود خاکشده ،  
- جوانی من بود ؟  
(از شعر ایمان بیاوریم فروغ فخرزاد .)  
که در این سطر ، ضمن آنکه روال اصلی وزن

فروناکیدها و سریع‌های عرضی ، آسرا باروال را اصلی وزن ، هماهنگ کرد.

آن سیر ، کاه ، مل گدسته ، نی آنکه به استظرفیت کلمه توحیبی سود ، و حاسی آن در یک شمسطر . و در کنار کلمات دیگر سک و سکن گردد ، ناکلمه‌ی درسر ، و در کنار کلمات دیگر ، می‌ستند ، و از دور قرباند بر می‌دارد که من در اینجا سکانم ، به عنوان مثال از " دائماً " در این سطر ساد ده می‌شود :

" دائماً " چتر است و باران است و  
- بارانی .

و زده وابن عدم التفات به طرفیت سعری ، و  
ناامکانات هم نی کلمات در کار یکدیگر ، باعث  
می‌آید که ناکهان سطرنی ، که در حقیقت صربه‌ آخر ،  
قو و سهمکن ترین صربه سعری در یک قطعه سعر است ،  
نه نهایه . ناشر خود را ، در برخورد با جواسده  
ای سویده از دست بدهد . بلکه ، به دلیل وجود  
جهد کلمه ، حالتی شیوه نه سوچی به خود نکرد .  
سر به سنگ ناگزیری می‌زنم ،

- زیرا

، مرهم تدبیر این محروم خود کرده ، - پیمان گشته -  
- در قوطی هیچ عطار نیست !

(ص ۲۱)

فروق نمی‌کند . کاه ، کلمه‌ی ماند " اطمینان " ،  
کاه " ساحور " و کاه " دائماً " این نفع را اینجا  
می‌کند و ماسی عدم نوچه به کاربرد فرمی یا نعامی  
یک صرب المثل که از گفت آن ، غصه سوی عربات  
طبر آمر را دارد .

در حالیکه در سعر " سیر فونگ " . واژه ،

جون من ،

- قوطی گند هیچی و بوجی -

در فاضلاب هر زه ، هزاران شناورند

(ص ۳۶)

رهی . کاه ، در یک قطعه سعر . آشان

کلمات شعراء ، به نفس ، مله می‌کند ، که اگر هم

خود سعر . از نظر وزن ، ابرادی بدانه باد ، ما

اینکوئه کتاب ، به عوارض آن گرفتار می‌آمد . قطعه

" ناسرا " جنس است ،

رعشه در چشم نمی‌افتد ،

اگر از فتنه‌ی دستی ،

سنگی

در دل آرامش ،

آسوب نمی‌انگیخت

ناسرا را که سراست ؟

(ص ۲۹)

احتلال می‌شود ، حال آنکه اکثر سطرهای دوم نا

سهم را . یا در یک سطر می‌سوش و یا لایل .

به باری علامت سقطه گذاری ، جان می‌سوش که

جواسده‌یکانگی آسوده باید . وزن ، هرگز ، احتلالی

به خود نمی‌دید . به عنوان نمونه من ، صحیح آن

را . از نظر کتاب ، می‌سویم .

رعشه در چشم نمی‌افتد .

اگر از فتنه‌ی دستی ،

- سنگی ،

در دل آرامش ،  
آشوب نمی‌انگیخت !  
ناسزا را که سزاست ؟

فضای پک بازی کودکانه گرفته شده است .  
اون درخت ته باغ  
لخت و عوره ، دیگه از سیب‌های سرخ  
من می‌گم .  
— "چیدش ،"  
— "چیدش ! . . ."  
تو می‌گی :  
— کی بود ، ؟  
— کی بود ، ؟  
اون می‌گه :  
— من نبودم !  
والسلام ،  
نامه تمام .

\* \* \*

بازم اما شب تاریک که می‌گذرد  
بیشترک  
بیشترک

لخت و عور میشه درخت از سیب سرخ .

(ص ۵۴)

و به این نمونه ناموفق دقت کنید که اگرچه در آغاز تصویری و دروغی به دست می‌دهد ، اما در سطرهای پایان ، به دلیل عدم توازن میان کلمات ،  
شعر ، حالتی دیگر به خود گرفته است :  
تو بسیار بود که نشون کرده بودیم  
لب رو دخونه ، درخت گیلاس  
چه هواهی ، چه صفاهی ، که نپرس  
\* \* \*

نه پرنده پر می‌زد  
نه تناوبنده از اونجا گذرش می‌افتد

شک نیست که زهری ، در فاصله زمانی میان  
جان اولین کتاب و آخرین کتابش ، بسیار خوانده  
و درباره کاستی‌ها و نقص‌های شعر خود ، تعمق کرده  
است ، اما این نکته را من در تیاقتمان که انسانی  
جون او ، فهمیم و اندیشمند ، با وسایی کران که  
کاه در انتخاب واژه‌ها نشان می‌دهد چگونه ممکن  
است به چند موردی که تا کنون شudem ، و به آنها  
پرداختم تیندیشیده باشد . و برای من این معما  
باقي است که سراینده شعر موفق اسیر سوزمیں  
— البته منهای پاره‌ای لغزش‌های وزنی ، ولی قابل  
گذشت — چگونه شعری ضعیف — از نظر زبان به ویژه —  
همجون داد و ستد را سرازیر و تیندیشید که "سطح  
ترقوی" — لااقل در این قطعه — اصلاً آن ظرفیت  
را ندارد که با دیگر کلمات این شعر ، بر یک جایگاه  
قرار گیرند ؟ و چگونه به سرنوشت وزن شعرش ، تا  
این حد در این شعر بی‌اعتنای بماند که ناکهان از  
نمیمه دوم شعر به بعد ، ریتمی دیگر به شعر بدهد ،  
— عارضه‌یی بر اثر عدم التفات مجدد به برش  
صرف‌ها — ؟

بخش دوم این کتاب ، در برگیرنده آثاری  
است که با وام‌گیری از زبان عامیانه ، و فضای  
متلها و قصمهای کودکانه ، و تلفیق آنها با  
برداشت‌هایی از زندگی امروز ، شکل گرفته است .  
زهوری در این راه ، کاه موفق است و کاهم ، اصلاً  
موفق نیست . دو نمونه از این نوع کارها را به دست  
می‌دهم ، اولی زیبایست ، موجز است ، با استفاده از

را دنج دنج ،

از در و دریند ، فرق ،

ار روزای جمعه کجا ؟

— اونجا

آن چایی و دود و دوایی ، که شپرس

\* \* \*

حالا هیبات که نیس

د لب رود خونه درخت گیلاس ،

تو بهار ،

هممی رودخونه رو

ر با درخت گیلاس

ر "پارک وی" تاخت زده

با دورود خونه قیر

چهبلایی ، چه بلایی ، که نیوس !

(ص ۱۵۶)

و دفتر سوم . در سرگردانه آثاری است که

می شد — و با می سود — آنها را در ادامه کتاب

"سبنامه" جاپ کرد ، جواکه هم از سطر سکل و هم

از طرح محتوى . در ادامه همان کارهاست . در مورد

آنار این دفتر ، جند نکته گفتنی است :

۱ - زهری . در تصویرگری سعاده های رمانه ای .

ما زیاسی که انتخاب کرده ، موقف نماید . جوا

که کلمات شعرا و از کشیدن بار اندیشه او ، ناتواند .

و این ، باعث عدم توفيق او شده است . از اس

دست اشعار ، کم و بیش فراوانند . مصافاع " بهای که

گاه ، همان مسئله قدیمی ، که اصلاً " جزئی از سوهه "

ساعری زهری است ، یعنی عدم رعایت برش مضرع

در مفصل کاههای طبیعی ، به کارش لطمہ می رسد .

صف ، منتظر سخ دواشکوبه

معجون حوان و بیرو و سرفی و عربی  
تبیح دزار سنت دانه  
می اند  
نک  
نک  
نک ...

آمد خط بیست و هفت  
کنده سدار حاصف  
۲ - لغزشای ورسی  
... رسورها ،

در موسم سلط باران  
هرگز به باعهای سکوفه  
بورش نمی برند  
ناکی باران

با نیزه های تفره ، بورش می برد به باع ؟  
که در سطر آخر " می " از کلمه " می برد " . از  
لحاظ ورن راند است . و از این سویه . کم بست ،  
۲ - زهری ، در روبارویی با الحطاتی ارزندگی  
اسنان عربی دجار سکفتی می سود . و حاصل کار او  
قطعاً ایست که مدلیل عدم حرک در جوهر کلمات  
و سرگذشت ، غاند سوراگیری است . به این قطعه دف  
کشد . کدرو سطر آخر آن ، ورن هم ، دجار تاگند  
و سرعی عرب طبیعی است .  
ترمزی ،

- با زورهای از حرج  
و توقف ، تا سگی از عرض راهی با تائی بکدرد  
و هم او . با بمب ،

خارج میرواند در اقلیمی که می روید از آن مشتی و فربادی  
(ص ۸۵)

۴ - گاه، قطعاتی است که با التفات به حال و هوای غربت‌شاعر، در آن سالهای باران و بیکانگی می‌توان حق به شاعر داد که چنین قطعه‌یی، لحظه‌یی بر شکوه و خاطره انگیز از اورا در خود جای داده باشد؛ اما، برای خواننده، آنهم خواننده‌یی که آثار با ارزش ارزش‌های خواننده است، این قطعه، بی نفع و رائد می‌نماید.

چون نغمه، کبوتر قادر

آواز تقدیم‌های در پست صبح بود

- آن جویبار نازک پیغامهای دور

کل از کلم شگفت:

من نامه داشتم.

(ص ۹۳)

۵ - و کاهی، پاره‌یی از قطعات، هیچ‌گونه

نشانه‌یی از جوهر شعری در خود ندارند. تنها شعارند

و پس:

هوش،

نام تو، ای پلید

اسم شب سوارش شهر است!

(ص ۱۰۹)

۶ - و سرانجام، کاهی بازی با کلمات است

و اگرچه ممکن است در برخورد اول، خواننده سطحی

را بر انگیزد، اما خواننده معمولی هم حتی، پس از

غروب،

غربت

آه!

خوب؟ که جی؟:

من نوشتی از راست

نو نوشتی از چپ

وسط سطر رسیدیم بهم.

(ص ۱۱۰)

مثلًا "یعنی القای این اندیشه که همه راهها به

نمونه‌های شعر زهی از ۵ مجموعه اند: